

Germany-Schwedt/Oder: Computer equipment and supplies**OJ S 249/2022 27/12/2022****Contract award notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Schwedt/Oder

Postal address: Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5

Town: Schwedt/Oder

NUTS code: DE40I Uckermark

Postal code: 16303

Country: Germany

Contact person: Baucontrolling und Vergabestelle

E-mail: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Telephone: +49 3332446-348

Fax: +49 3332446-243

Internet address(es):Main address: www.schwedt.eu**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Beschaffung von digitalen Werbeplakaten für die Uckermärkischen Bühnen (ubs) der Stadt Schwedt/Oder

Reference number: L 67/2022

II.1.2. Main CPV code

30200000 Computer equipment and supplies

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Los 1: Beschaffung von 2 Stück Outdoor-Video-LED-Walls

- Wandmontage

- Bildverhältnis möglichst annähernd 16:9

- Auflösung mindestens Full HD (1920x1080)

- Pixelpitch 1,5mm oder enger

- Breite mindestens 3 Meter
 - Helligkeit ab 3000 Nits
 - Vandalismusgeschützt
 - Betrieb bei -20° bis +40° Außentemperatur muss gewährleistet sein (Sonneneinstrahlung bedenken). Displays werden eine Nordwest-Ausrichtung haben.
 - Inkl. Ansteuerung/Controller
 - HDMI-Eingang (da die Übergabe des Signals per HDMI erfolgt)
- Los 2: Beschaffung von 8 Stück freistehenden Outdoor-Monitoren
- Leitprodukt: ST-Digital "75 P 121" oder gleichwertig
 - Outdoor-Monitor
 - Portrait-Format
 - Freistehend auf Standbeinen
 - Temperaturbereich von -33°C bis +40°C
 - Gute Ablesbarkeit bei direkter Sonneneinstrahlung muss gewährleistet sein
 - Mindestens 75 Zoll
 - Monitor Sichtmaß-Höhe mindestens 1,65m
 - Monitor Sichtmaß-Breite mindestens 0,93m
 - Gehäusebreite maximal 1,15m
 - Auflösung mindestens 2160x3840 Pixel
 - HDMI-Eingang
 - Helligkeit mindestens 3000 nits
 - Chem. entspiegeltes Glas mit IR- und UV-Filter im Scheibenzwischenraum
 - Das Glas darf an den Rahmenkanten weder punktuell noch umlaufend mit Silikon oder Silikonbestandteilen in Kontakt gebracht werden.
 - Integriertes Kühlungs- und Heizsystem
 - Integriertes Brandschutzsystem mit automatischer Branderkennung und automatischem Löschvorgang
 - Schutzklasse des Gehäuses mindestens IP65
 - Schutzklasse der Klimazone mindestens IP54
 - Das Gehäuse muss zusätzlichen Platz für einen Mini-PC bieten (Maße mindestens in cm 12x12x4)
 - Lüftungsschlitze der Zu- und Abluft dürfen sich nicht seitlich am Gehäuse befinden. Im Falle von seitlichen Lüftungsöffnungen müssen diese zwingend auf die Rückseite verlegt werden, da die Geräte nebeneinander aufgestellt werden.
 - Angemessener Vandalismusschutz für frei zugängliche Objekte
 - VSG-Sicherheitsglas mindestens 9mm und 2xIK10
 - Keine Sichtbaren Schrauben auf der Gehäuseoberfläche
 - Inkl. Potentialausgleich
 - Verschluss: Profilzylinder auf der Unterseite
- Aufgrund der Baulichen Gegebenheiten und der beantragten Ausführung müssen die genannten Punkte im Mindestmaß erfüllt sein. Die Displays stehen frei zugänglich und erfordern deshalb einen entsprechenden Vandalismusschutz. Auch die Sicht- und Gehäusemaße spielen eine wichtige Rolle, weshalb diese

Bereiche die Mindest- oder Maximalwerte nicht über- oder unterschreiten dürfen.

Einschließlich Fundamentplan

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 179 226,98 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Beschaffung von Outdoor-Video-LED-Walls

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

30200000 Computer equipment and supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40I Uckermark

Main site or place of performance: Uckermärkischen Bühnen Schwedt Berliner Straße 46/48
16303 Schwedt

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung von 2 Stück Outdoor-Video-LED-Walls

- Wandmontage
- Bildverhältnis möglichst annähernd 16:9
- Auflösung mindestens Full HD (1920x1080)
- Pixelpitch 1,5mm oder enger
- Breite mindestens 3 Meter
- Helligkeit ab 3000 Nits
- Vandalismusgeschützt
- Betrieb bei -20° bis +40° Außentemperatur muss gewährleistet sein (Sonneneinstrahlung bedenken). Displays werden eine Nordwest-Ausrichtung haben.
- Inkl. Ansteuerung/Controller
- HDMI-Eingang (da die Übergabe des Signals per HDMI erfolgt)

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) Digitalisierung in Kultureinrichtungen Maßnahme Teilumsetzung Digitalstrategie ubs in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48 Antragsnummer: 0001/85056507

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Beschaffung von freistehenden Outdoor-Monitoren
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

30200000 Computer equipment and supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE40I Uckermark

Main site or place of performance: Uckermärkischen Bühnen Schwedt Berliner Straße 46/48
16303 Schwedt

II.2.4. Description of the procurement

Beschaffung von 8 Stück freistehenden Outdoor-Monitoren

- Leitprodukt: ST-Digital "75 P 121" oder gleichwertig
- Outdoor-Monitor
- Portrait-Format
- Freistehend auf Standbeinen
- Temperaturbereich von -33°C bis +40°C
- Gute Ablesbarkeit bei direkter Sonneneinstrahlung muss gewährleistet sein
- Mindestens 75 Zoll
- Monitor Sichtmaß-Höhe mindestens 1,65m
- Monitor Sichtmaß-Breite mindestens 0,93m
- Gehäusebreite maximal 1,15m
- Auflösung mindestens 2160x3840 Pixel
- HDMI-Eingang
- Helligkeit mindestens 3000 nits
- Chem. entspiegeltes Glas mit IR- und UV-Filter im Scheibenzwischenraum
- Das Glas darf an den Rahmenkanten weder punktuell noch umlaufend mit Silikon oder Silikonbestandteilen in Kontakt gebracht werden.
- Integriertes Kühlungs- und Heizsystem
- Integriertes Brandschutzsystem mit automatischer Branderkennung und automatischem Löschvorgang
- Schutzklasse des Gehäuses mindestens IP65
- Schutzklasse der Klimazone mindestens IP54
- Das Gehäuse muss zusätzlichen Platz für einen Mini-PC bieten (Maße mindestens in cm 12x12x4)
- Lüftungsschlitze der Zu- und Abluft dürfen sich nicht seitlich am Gehäuse befinden. Im Falle von seitlichen Lüftungsöffnungen müssen diese zwingend auf die Rückseite verlegt werden, da die Geräte nebeneinander aufgestellt werden.
- Angemessener Vandalismusschutz für frei zugängliche Objekte
- VSG-Sicherheitsglas mindestens 9mm und 2xIK10
- Keine Sichtbaren Schrauben auf der Gehäuseoberfläche
- Inkl. Potentialausgleich
- Verschluss: Profilzylinder auf der Unterseite

Aufgrund der Baulichen Gegebenheiten und der beantragten Ausführung müssen die genannten Punkte im Mindestmaß erfüllt sein. Die Displays stehen frei zugänglich und erfordern deshalb einen entsprechenden Vandalismusschutz. Auch die Sicht- und Gehäusemaße spielen eine wichtige Rolle, weshalb diese Bereiche die Mindest- oder Maximalwerte nicht über- oder unterschreiten dürfen.
Einschließlich Fundamentplan

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Investitionsbank des Landes Brandenburg (ILB) Digitalisierung in Kultureinrichtungen Maßnahme Teilumsetzung Digitalstrategie ubs in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48 Antragsnummer: 0001/85056507

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 187-528878](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: L 67/2022

Lot No: 1

Title:

Beschaffung von Outdoor-Video-LED-Walls

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/11/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Office Partner GmbH

Postal address: Schlesiering 35

Town: Gescher

NUTS code: DE40I Uckermark

Postal code: 48712

Country: Germany

E-mail: b2b@office-partner.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 130 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 120 067,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: L 67/2022

Lot No: 2

Title:

Beschaffung von freistehenden Outdoor-Monitoren

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

28/11/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ST-Vitrinen Trautmann GmbH & Co. KG
Postal address: Grafenheiderstr. 100
Town: Bielefeld
NUTS code: DE40I Uckermark
Postal code: 33729
Country: Germany
E-mail: papilion@st-digital.de
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 70 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 59 160,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bewerber mit ausländischen Firmensitz haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (einschließlich einer deutschen Übersetzung) einzureichen. Bei Bewerbergemeinschaften hat jedes Mitglied die geforderten Erklärungen und Nachweise jeweils für sich selbst vorzulegen.

Das Brandenburgische Vergabegesetz findet in der zur Zeit gültigen Fassung Anwendung.

Rechtsform von Bietergemeinschaften: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Alle Rechnungen und Rechnungsunterlagen sind bei der Stadt Schwedt/Oder, Fachbereich 3.4, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder einzureichen.

Die Zahlungsleistung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang beim Auftraggeber. bzw. bei Skontogewährung innerhalb von 14 Tagen.

Der Empfang von elektronischen Rechnungen wird für alle Auftraggebenden angeboten. Aufgrund dessen kann die Rechnungslegung elektronisch erfolgen.

Des Weiteren haben Sie die Möglichkeit eine X-Rechnung einzureichen. Dazu ist die OZG-konforme Rechnungseingangsplattform (OZG-RE) unter Nutzung der Leitwegs-ID der Stadt Schwedt/Oder zu verwenden.

Leitweg-ID der Stadt Schwedt 12-12992262176167-39
Bekanntmachungs-ID: CXP9YD86RZQ

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie
Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107
Town: Potsdam
Postal code: 14473
Country: Germany
E-mail: poststelle@mwae.brandenburg.de
Telephone: +49 331866-1719
Fax: +49 3318661652

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß §160 GWB:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Schwedt/Oder

Postal address: Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5

Town: Schwedt/Oder

Postal code: 16303

Country: Germany

E-mail: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Telephone: +49 3332446-345

Fax: +49 3332446-243

Internet address: www.schwedt.eu

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/12/2022